



АН68-01265D (Rev 0.0)

A large advertisement for the Samsung VY-H350 digital voice recorder. The background is a gradient of blue and grey. The Samsung logo is in the top left, and the model number VY-H350 is in the top right. The device is shown in a larger, detailed view on the right side. The text 'Цифровой диктофон voice yepp' is prominently displayed in the center. Below this, there is a list of features in Russian.

**SAMSUNG** VY-H350

Цифровой диктофон  
**voice yepp**™

- Функция TTS (Преобразование текста в речь)
- Воспроизведение файлов MP3
- Регулирование скорости воспроизведения ( $\pm 60\%$ )
- Запись речи
- Запись с активацией голосом (V.O.R)
- Выбор режима Микрофона/Записи
- Использование в качестве съемного диска
- Контроль сигнала на входе для внешних устройств

# Содержание

## Подготовка

Инструкции по технике безопасности .....	4
Особенности .....	6
Компоненты диктофона .....	8

## Соединения

Запись сигнала от телефона .....	11
Использование диктофона с ПК .....	12
Ручная установка USB-драйвера .....	16
Загрузка/выгрузка файлов .....	18
Использование программы Voice Yepp Player .....	19
Функции в режиме РЕЧЬ .....	21
Функции в режиме КАМЕРА .....	23
Использование программы TTS PAD .....	24

## Использование диктофона

Включение диктофона .....	30
Запись голоса .....	31
Воспроизведение файла .....	32
Удаление файла .....	33
Подключение внешнего микрофона .....	34
Настройка через меню (когда выбрана папка MP3) .....	35

Настройка опций (когда выбрана папка MP3) .....	36
● EQ MODE (Режим эквалайзера) .....	36
● RPT MODE (Режим повтора) .....	37
● Функция INTRO SCAN (Ознакомительное воспроизведение) .....	38
● LCD LIGHT (Подсветка дисплея) .....	39
● BEEP MODE (Режим звукового сигнала) .....	40
Настройка через меню (когда выбрана папка с записями речевой информации) .....	41
Настройка опций (когда выбрана папка с записями речевой информации) .....	42
● Режим записи речи .....	42
● Режим микрофона .....	43
● Регулирование скорости воспроизведения .....	44
● Функция VOR (Запись с активацией голосом) .....	45
● Запись от внешних устройств .....	46
● Функция контроля записи .....	47
● Функция "Закладка" .....	48
Настройка повтора фрагмента .....	49

## Поддержка пользователей

Устранение проблем .....	50
Технические характеристики .....	52












"Настоящий продукт маркирован знаком соответствия на основании сертификата соответствия, выданного органом по сертификации-Ростест-Москва"

АЯ46

# Инструкции по технике безопасности

Чтобы не получить травму и не повредить диктофон, внимательно прочтите и уясните для себя эти инструкции.

<p>Не подвергайте устройство воздействию экстремальных температур (выше 35°C или ниже -5°C). Не подвергайте его воздействию влаги.</p> 	<p>Не надавливайте на устройство слишком сильно.</p> 	<p>Не проливайте на устройство никаких жидкостей.</p> 
<p>Не кладите на устройство никаких тяжелых предметов.</p> 	<p>Не чистите с использованием химикатов, таких, как бензол и растворители.</p> 	<p>Выньте батареи, если не будете пользоваться изделием в течение длительного времени.</p> 
<p>Не оставляйте устройство под прямыми солнечными лучами или вблизи от источников тепла.</p> 	<p>Не храните устройство в пыльных местах.</p> 	<p>Не пытайтесь разбирать и самостоятельно ремонтировать устройство.</p> 

## Использование наушников

**Для безопасности на дорогах выполняйте следующие инструкции**

- Не пользуйтесь наушниками при езде на автомобиле, велосипеде или мотоцикле.  
Это не только опасно, но и запрещено законом в некоторых странах.
- Чтобы не получить травму, не слушайте музыку в наушниках на большой громкости, когда вы идете по улице, особенно, когда переходите дорогу.

**Чтобы защитить слух**

- Не пользуйтесь наушниками на слишком большой громкости. Врачи утверждают, что прослушивание музыки на большой громкости в течение длительного времени вредно для слуха.
- Если вы почувствовали звон в ушах, уменьшите громкость или прекратите прослушивание.

## Рабочие условия окружающей среды

- Температура воздуха : 5°C~35°C
- Относительная влажность : 10~75%

## Информация по защите окружающей среды

- Соблюдайте местное законодательство, касающееся утилизации упаковочных материалов, использованных батарей и устаревшей аппаратуры.
- Упаковочные материалы состоят из севилена и полихлорвинила. Никаких других материалов в упаковке цифрового диктофона не используется.

## Особенности

### Что такое цифровой диктофон?

Это миниатюрное устройство, которое позволяет записывать и сохранять большие объемы музыкальных записей и речевой информации в электронной микросхеме памяти, не используя кассету с магнитной лентой.

#### ■ Большая продолжительность записи

Режим Модель	LP (длительная запись)	SP (стандартный)	HQ (высокое качество)	SHQ (сверхвысокое качество)
VY-H350 S (64 Мбайт)	27 часов 10 минут	22 часа 30 минут	4 часа 25 минут	2 часа 55 минут
VY-H350 H (128 Мбайт)	54 часа 30 минут	45 часов 25 минут	8 часов 55 минут	5 часов 55 минут

#### ■ Функция TTS (Преобразование текста в речь)

Вы можете прослушать на персональном компьютере текстовый файл с использованием программы TTS PAD, которая позволяет преобразовывать его в речевой файл.

#### ■ Загрузка файлов в ПК

Вы не только можете загружать файлы речевой информации и файлы в формате MP3 с компьютера в ваш цифровой диктофон Voice уерр, но также можете загрузить в компьютер все файлы, сохраненные в памяти диктофона. Вы можете использовать диктофон в качестве съемного диска, так как все записанные в его память файлы (за исключением файлов MP3) могут быть загружены в другой компьютер.

#### ■ Функция выбора чувствительности при записи с микрофона

Позволяет настроить чувствительность микрофона в зависимости от расстояния до источника звука и уровня фоновых шумов.

## Особенности

#### ■ Контроль выходного сигнала внешних устройств

Подсоединив ваш диктофон Voice уерр к внешнему устройству, вы можете контролировать выходной сигнал устройства и выбрать определенное музыкальное произведение для записи с точным уровнем, настроив параметры функции Monitor (Контроль).

#### ■ Функция автоматического выключения

Если диктофон не используется более одной минуты, он автоматически выключается.

#### ■ Управление папками для хранения записей

Вы можете сохранять записи в пяти различных папках для хранения записей (A, B, C, D и E). Файлы в формате MP3 могут воспроизводиться только в том случае, если они сохранены в папку MP3.

#### ■ Функция INTRO SCAN (Ознакомительное воспроизведение)

Позволяет осуществлять быстрый поиск определенной записи среди многих записей путем прослушивания начала каждой из записей в течение 10 секунд.

#### ■ Функции редактирования записей и отправки электронной почты

Подсоединив диктофон к компьютеру, вы можете воспользоваться программой Voice уерр Player для редактирования записей и отправки электронной почты.

#### ■ Функция записи с активацией голосом (VOR)

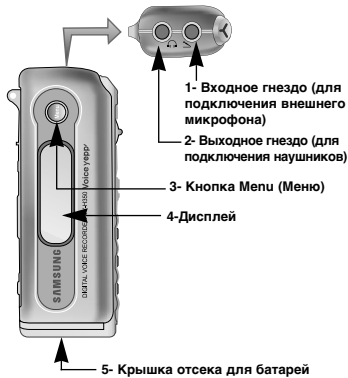
Позволяет настроить диктофон так, чтобы режим записи запускался только от звука голоса, или другого звука.

#### ■ Функция повтора воспроизведения

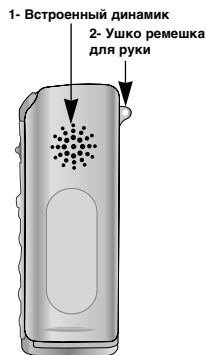
Позволяет вам повторить прослушивание выбранных записей.

# Компоненты диктофона

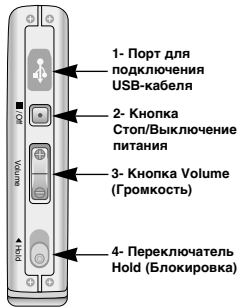
## Вид спереди



## Вид сзади



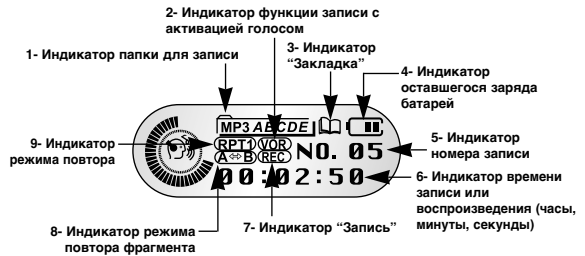
## Вид слева



## Вид справа



## Дисплей



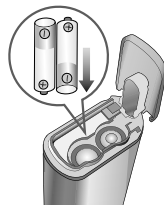
## Принадлежности



• Принадлежности можно купить в сервисном центре компании Samsung (за исключением установочного компакт-диска и Инструкции для пользователя)

# Запись сигнала от телефона

## Установка батарей



**1** Сдвиньте крышку отсека для батарей на задней панели диктофона в направлении, указанном стрелкой.

**2** Поднимите крышку, вставьте батареи, соблюдая правильную полярность, и закройте крышку.

## Срок службы батарей

Срок службы батарей приводится для щелочных (alkaline) батарей типа AAA/LR03

Режим работы	Запись (режим SP)	Режим речевой записи	Режим MP3
		Воспроизведение через наушники (при уровне громкости 10)	Воспроизведение через наушники (при уровне громкости 10)
Время	8 часов	10 часов	10 часов

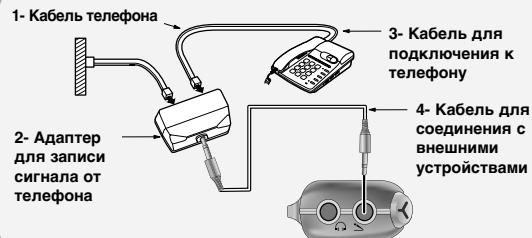


- При замене батарей записи из памяти не сотрутся.
- Срок службы батарей может значительно различаться в зависимости от типа батарей, продолжительности воспроизведения и громкости.

## Соединение с телефоном

С использованием вашего диктофона Voice уerr вы можете записывать телефонные разговоры.

Соедините ваш диктофон Voice уerr с телефонным аппаратом, как показано на рисунке ниже, используя кабель для подключения к телефону, адаптер и кабель для соединения с внешними устройствами. Соединение с цифровыми устройствами, такими, как мобильные телефоны, не поддерживается (рекомендуется использовать для этого дополнительный контактный ушной микрофон).



## Чтобы начать запись

Во время телефонного разговора переключатель Record (Запись) в направлении, указанном стрелкой.

- Начинается запись разговора.



- Если вы сдвинете переключатель Record в указанном стрелкой направлении при выключенном диктофоне, для начала записи может потребоваться некоторое время.

## Чтобы прекратить запись

Сдвиньте переключатель Record (Запись) в направлении, противоположном тому, в котором вы сдвигали его для включения режима записи.

- Запись прекращается и автоматически сохраняется в памяти диктофона.



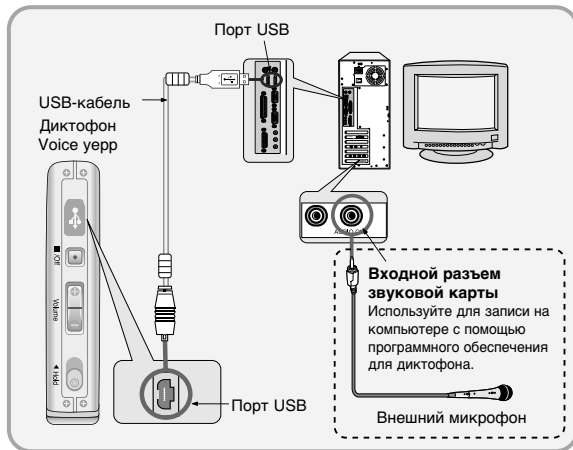
- Качество записанного звука может быть различным в зависимости от типа телефонного аппарата и от слышимости голоса вашего собеседника.

# Использование диктофона с ПК

Установив программное обеспечение для цифрового диктофона и USB драйвер, вы можете загружать записи с вашего цифрового диктофона в компьютер и из компьютера в диктофон. Вы можете также делать записи, воспроизводить их и редактировать их, а также отправлять речевую электронную почту.

## Подсоединение диктофона к компьютеру

С помощью USB-кабеля подсоедините диктофон Voice уерр к ПК так, как это показано на рисунке.



## Системные требования

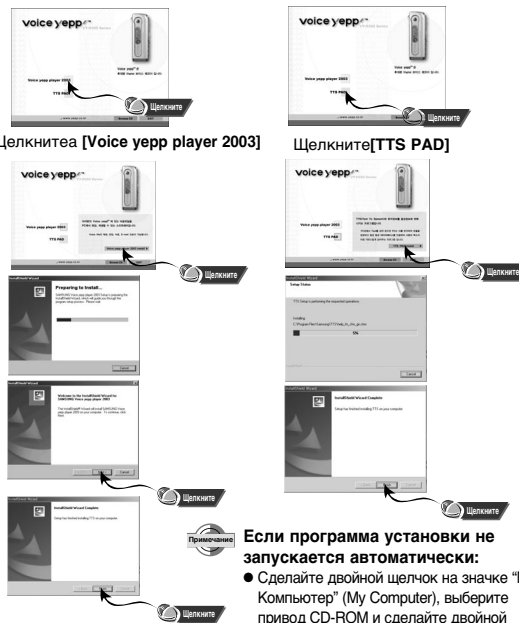
- Компьютер: IBM-совместимый (процессор Pentium или более мощный), с поддержкой портов USB.
- Емкость ОЗУ: Не менее 64 Мбайт
- Операционная система: Windows 98 / 98SE / 2000 / Me / XP
- Свободное место на жестком диске: не менее 300 Мбайт
- Микрофон (для записи), акустическая система (для воспроизведения)



- Подсоединяйте к гнездам правильные концы USB-кабеля.

## Установка программного обеспечения для диктофона

Когда вы загрузите установочный компакт-диск в привод CD-ROM вашего компьютера, автоматически запустится программа установки программного обеспечения и на экране появится следующее меню:



**Если программа установки не запускается автоматически:**

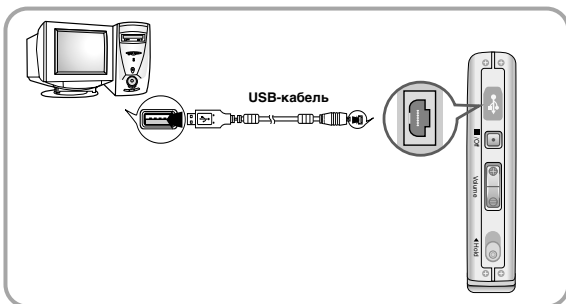
- Сделайте двойной щелчок на значке "Мой Компьютер" (My Computer), выберите привод CD-ROM и сделайте двойной щелчок на значке файла Setup.exe.
- Установка программного обеспечения для диктофона Voice уерр будет завершена.

### ► Чтобы удалить программное обеспечение для диктофона:

- Удалите программное обеспечение, используя окно "Установка и удаление программ", для открытия которого выберите пункт "Панель управления" (Control Panel) в меню "Настройки" (Settings).

## Подсоединение к ПК с использованием USB-кабеля

- 1 Подсоедините USB-кабель к порту USB на вашем компьютере.
- 2 Подсоедините другой конец USB-кабеля к порту для USB-кабеля в верхней части вашего диктофона Voice уерр.
  - Диктофон автоматически включится.
- 3 Появление на экране монитора сообщения “Идет поиск нового оборудования” (Searching for new device) указывает на то, что будет установлен USB-драйвер. Окно, показывающее ход установки, может не появиться. На вкладке “Диспетчер устройств” (Device Manager) в окне “Система” убедитесь в том, что установка драйвера завершилась правильно.
- 4 После установки USB-драйвера на вкладке “Диспетчер устройств” (Device Manager) появится новая строка “USB Mass Storage Device” (USB устройство массовой памяти).



**Примечание**

• Подсоединяйте к гнездам правильные концы USB-кабеля.

## Чтобы проверить USB-драйвер

### • Windows 98/ME

Мой компьютер (Controller) → Система (System) → Устройства (Device Manager) → Контроллеры универсальной последовательной шины USB (Universal Serial Bus Controller) → SAMSUNG VY-H350, YEPP USB Mass Storage Device

### • Windows 2000 (версия Professional):

Администратор (Controller) → Свойства системы (System) → Оборудование (Hardware) → Диспетчер устройств (Device Manager) → Контроллеры универсальной последовательной шины USB (Universal Serial Bus Controller) → USB Mass Storage Device

### • Windows XP (версия Professional):

Администратор (Controller) → Свойства системы (System) → Оборудование (Hardware) → Диспетчер устройств (Device Manager) → Контроллеры универсальной последовательной шины USB (Universal Serial Bus Controller) → USB Mass Storage Device



(вариант для ОС Windows XP)

- 5 Если USB-драйвер не установился так, как указано выше, обратитесь к разделу “Ручная установка USB драйвера”.



• В случае операционной системы Windows XP каждый раз, когда вы будете подсоединять USB-кабель к цифровому диктофону Voice уерр, будет появляться следующее окно.



• Чтобы пользоваться диктофоном, щелкните на кнопке [Отмена] (Cancel).



# Ручная установка USB-драйвера

Включите адиктофон, подключите его к компьютеру, а затем установите USB-драйвер, как показано ниже.

## Для Win 98



Щелкните



Щелкните



Загрузите установочный компакт-диск в привод CD-ROM.



Щелкните

Местоположение USB-драйвера на диске [CD ROM]D: Driver for win98



Щелкните

➤ Щелкните на кнопке [Готово] (Finish) и перезагрузите компьютер.

## Если во время установки USB-драйвера произошла ошибка:

Переустановите драйвер следующим образом:

Пуск (Start) → Настройка (Setup) → Контроллеры (Controller) → Система (System) → Устройства (Device Manager) → Выберите драйвер (или устройство), для которого возникла ошибка и сделайте двойной щелчок кнопкой мыши. →



Щелкните

Щелкните

(вариант для ОС Windows 98)

(вариант для ОС Windows 98)

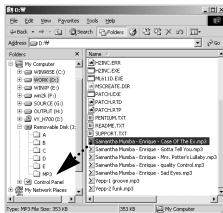
Щелкните на кнопках [Далее] (Next) → [Готово] (Finish).



- Способ установки драйвера может иметь отличия в зависимости от типа вашего ПК и используемой операционной системы. Информацию по поводу установки вы можете получить, обратившись в магазин, где вы покупали компьютер или в сервисный центр.

## Загрузка/выгрузка файлов

- 1 Включите диктофон Voice уеpp и подсоедините его к ПК.
- 2 Откройте на ПК "Проводник Windows" (Windows Explorer).
- 3 Выберите файл, который вы хотите сохранить, затем перетащите его мышью в выбранную вами папку.
  - Чтобы сохранить файл в памяти диктофона, перетащите файл мышью в папку A, B, C, D, E или MP3 внутри "каталога съемного диска".



### Замечания по поводу выгрузки/загрузки файлов

- Во время выгрузки или загрузки файлов на дисплее диктофона показывается сообщение "USB WRITING/READING" (Запись/Чтение через порт USB). После завершения операции появляется сообщение "USB STAND-BY" (Порт USB в режиме ожидания). Отсоедините USB-кабель, когда появится сообщение "USB STAND-BY".
- Когда диктофон Voice уеpp подсоединен к ПК, который работает под управлением ОС Windows 2000 или более поздней, в нижней части панели задач появится значок удаления съемного диска ( ). Для ОС Windows 2000 или более поздней запустите эту программу перед тем, как отсоединять USB-кабель.
- При загрузке речевых файлов в папки A, B, C, D или E диктофона, присваивайте файлам имена 'Voice00', 'Voice01'...'Voice99', так как диктофон может распознавать файлы только в случае, если вы используете для их имен этот формат.
- Загружайте в папки A, B, C, D или E диктофона только файлы с расширением .VU\*, а в папку MP3 - только файлы с расширением .mp3. Цифровой диктофон не может распознавать файлы с другими расширениями.
- По возможности, сортируйте файлы перед их загрузкой в диктофон, так как загруженные в диктофон файлы будут автоматически пересортированы и сохранены, когда вы отсоедините USB-кабель после загрузки файлов .VU\* (например, файлы с именами Voice02, Voice03, и Voice10 будут автоматически сохранены, как файлы с именами Voice01, Voice02, Voice03 соответственно).
- Выгрузка файлов формата MP3 в компьютер запрещена законом. Поэтому цифровой диктофон имеет встроенную функцию шифрования файлов MP3. При воспроизведении выгруженного в компьютер файла MP3 звук искажается.
- Диктофон может распознать максимум 250 загруженных в его память файлов MP3. Вы можете загрузить больше 250 файлов, но "лишние" файлы не смогут быть воспроизведены.

## Использование программы Voice Yepp Player

Сделайте двойной щелчок на значке Voice Yepp player 2003 на рабочем столе Windows, чтобы запустить программу.



(главное окно программы Voice уеpp player)

- **РЕЖИМ "РЕЧЬ"**: для записи, воспроизведения, редактирования речевых файлов и подготовки их к отправке через электронной почты
- **РЕЖИМ "КАМЕРА"**: для просмотра и редактирования файлов изображения (файлов с расширениями .bmp или .jpg)
- **Регулятор громкости**: для регулировки громкости во время воспроизведения файла
- **Свернуть**: для свертывания окна программы
- **Закреть**: для выхода из программы
- **Справка**: Для вывода на экран номера версии программы и адреса Web-сайта поддержки программы.
- **Открыть**: для вывода на экран списка выбранных файлов
- **Сохранить**: для сохранения списка выбранных файлов
- **Послать E-mail**: для того, чтобы приложить к сообщению электронной почты сохраненные файлы.

## Функции в режиме РЕЧЬ

### Открытие файла

Щелкните на кнопке Открыть в главном окне программы и на экране появится диалоговое окно “Открытие файла” (File Open), как показано на рисунке ниже.

- Щелкнув на кнопке “Открыть” после выбора в диалоговом окне нужного речевого файла или файла изображения, вы автоматически переходите в режим РЕЧЬ или КАМЕРА.



#### Примечание

- Поскольку ваш ПК распознает это устройство как съемный диск, вы можете использовать его в качестве отдельного носителя записи, используя проводник Windows. Таким образом, на съемном диске, которым ПК считает ваше устройство, кроме ваших речевых и музыкальных файлов вы можете сохранять файлы всех других типов и затем использовать их на другом ПК.
- Если вы отформатировали память диктофона в качестве сменного диска на вашем ПК, то при использовании диктофона автономно, реформатируйте его память (информацию о форматировании см. на стр. 51).

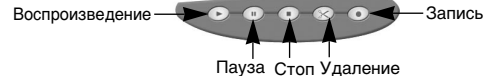
### Отправка файлов по электронной почте

- Выберите речевой файл, который вы хотите вложить в сообщение электронной почты, щелкнув на кнопке “Открыть”.
- Выбрав файл, щелкните на кнопке “Послать E-mail” в главном окне программы. На экране появится показанное ниже окно.



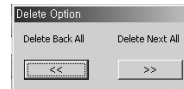
- Чтобы послать почту, щелкните на кнопке Send (Послать).
- Чтобы проверить настройку почтовой программы, сделайте следующее: Internet Explorer → Сервис (Tools) → Свойства обозревателя (Internet Options) → Программы (Programs → Электронная почта (E-mail) (Microsoft Outlook, Outlook Express, Hotmail)

Сделайте двойной щелчок на значке Voice Yepp player 2003 на рабочем столе Windows, чтобы запустить программу.  
Щелкните на кнопке режима РЕЧЬ и на экране появится показанное ниже окно.



### Удаление

1. Щелкните на кнопке “Открыть”, выбрав речевой файл.
2. Выбранный файл автоматически начнет воспроизводиться.
3. После воспроизведения желаемого места в файле нажмите кнопку “Пауза” (||).
4. Щелкните на кнопке ТУдалитьU и на экране появится показанное ниже окно.
  - **Delete Back All** (Удалить все предыдущее): Будет удалена вся информация файла, записанная в памяти до той точки, в которой вы нажали кнопку “Пауза”.
  - **Delete Next All** (Удалить все последующее): Будет удалена вся информация файла, записанная в памяти после той точки, в которой вы нажали кнопку “Пауза”.



5. Чтобы сохранить результаты удаления, щелкните на кнопке Save (Сохранить) в диалоговом окне Save As (Сохранить как).
  - Все выбранные для удаления части файла будут удалены, а оставшиеся части будут сохранены в виде файла .VY\*.

Продолжение →

## Функции в режиме КАМЕРА

### Запись

Щелкните на кнопке “Запись” и на экране появится показанное ниже окно.



Четыре верхние кнопки используются для выбора различных режимов записи. После окончания записи вы можете воспроизвести ее или послать речевую электронную почту.

- Выберите желаемый режим записи и щелкните на кнопке “Начало записи” (▶).
  - Начнется запись.
- Чтобы остановить запись, щелкните на кнопке “Конец записи” (■).
  - Чтобы сохранить сделанную запись, щелкните на кнопке “С охранить” в главном окне программы. Выберите папку, введите имя файла и щелкните на кнопке “Сохранить” для завершения сохранения. Имена файлов с речевой информацией имеют формат .VY1, .VY2, .VY3 и т.д.
  - Чтобы послать почту, щелкните на кнопке **SEND VOICE MAIL** (Послать речевую почту).
  - Чтобы проверить настройку почтовой программы, сделайте следующее: Internet Explorer (Сервис (Tools) → Свойства обозревателя → Internet Options) → Программы (Programs) → Электронная почта (E-mail)

Примечание

- Перед началом записи голоса подсоедините микрофон к ПК.
- Если вы не слышите голос при воспроизведении речевой информации, записанной с использованием программы Voice uerrp player, проверьте настройку уровня записи (Recording Control) для аудио сигнала и отрегулируйте его при необходимости.
- За более подробной информацией об установке уровня записи (Recording Control) для аудио сигнала обратитесь к справке Windows.

Сделайте двойной щелчок на значке Voice Yepp player 2003 на рабочем столе Windows, чтобы запустить программу. Щелкните на кнопке режима КАМЕРА и на экране появится показанное ниже окно.

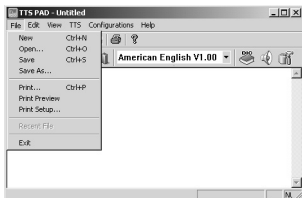



- Щелкните на кнопке “Открыть”, выбрав файл изображения. Вы можете выбирать графические файлы с расширениями bmp и jpg.
- Чтобы сделать надпись:** Щелкните на кнопке “Текст”, затем щелкните в том месте, где хотите делать надпись, и появится диалоговое окно Text Edit (Редактирование текста). Введите буквы надписи, выберите шрифт, его размер и цвет, а затем щелкните на кнопке ОК, чтобы сохранить надпись на изображении.
- Чтобы вырезать:** Щелкните на кнопке “Вырезать”, выберите фрагмент изображения, который вы хотите сохранить и вновь щелкните на кнопке “Вырезать”. Выбранный фрагмент изображения останется, а все остальное изображение будет удалено.
- Чтобы отменить:** Для отмены действий во время редактирования, щелкните на кнопке “Отмена”.
- Чтобы вписать в окно:** Сделайте двойной щелчок мышью на изображении в главном окне или щелкните на кнопке “Вписать в окно”, чтобы увидеть изображение в фактическом размере.
- Чтобы распечатать файл изображения:** Когда в главном окне появляется выбранный вами файл изображения, щелкните на кнопке “Печать” в окне меню, чтобы распечатать файл. Чтобы просмотреть изображение, которое вы собираетесь распечатать, щелкните на кнопке “Просмотр” для предварительного просмотра, а затем дайте подтверждение на печать.


# Использование программы TTS PAD


Запустите программу TTS PAD.

Выберите меню File (Файл).




**New (Создать)** (  ): Выберите этот пункт, чтобы создать новый текстовый файл.

**Open (Открыть)** (  ): Выберите этот пункт, чтобы открыть существующий файл.

**Save (Сохранить)** (  ): Выберите этот пункт, чтобы сохранить текст в виде файла с расширением TXT.


**Save As (Сохранить как)**: Выберите этот пункт, чтобы сохранить существующий файл под новым именем.

**Print (Печать)** (  ): Выберите этот пункт, чтобы распечатать выбранный файл.

**Print Preview (Предварительный просмотр)**: Выберите этот пункт, чтобы просмотреть файл перед его печатью.

**Print Setup (Настройки печати)**: Выберите этот пункт для изменения настроек печати.

**Exit (Выход)**: Выберите этот пункт, чтобы выйти из программы.

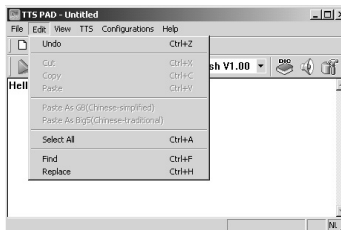
 ● За более подробной информацией о пользовании этим меню обращайтесь к встроенной Справке программы.

● Могут быть воспроизведены только файлы TTS (TSS), находящиеся в папке MP3.


**● Что такое программа TTS PAD?**

Это программа, позволяющая вам пользоваться системой “Преобразования текста в речь” (TTS), которая преобразовывает данные в голос. Когда вы вводите текст в ПК, программа анализирует текст, преобразовывает его в речь и читает текст естественным человеческим голосом, что может оказаться очень полезно, например, при изучении иностранного языка.


Выберите меню Edit (Правка).



**Undo (Отменить)**: Выберите этот пункт, чтобы отменить результаты последней правки.

**Cut (Вырезать)** (  ): Выберите этот пункт, чтобы вырезать и переместить текст.


**Copy (Копировать)** (  ): Выберите этот пункт, чтобы копировать текст.

**Paste (Вставить)** (  ): Выберите этот пункт, чтобы вставить текст, который вы вырезали или скопировали.

**Select all (Выделить все)**: Выберите этот пункт, чтобы выделить весь текст.

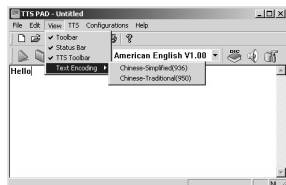
**Find (Найти)**: Этот пункт позволяет вам легко найти требующуюся букву или слово.

**Replace (Заменить)**: Этот пункт позволяет вам заменить букву (или слово) на другую (другое)

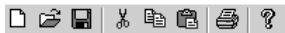
 ● За более подробной информацией о пользовании этим меню обращайтесь к встроенной Справке программы.

Запустите программу TTS PAD.

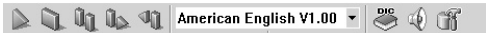
Выберите меню View (Вид).



• **Toolbar (Панель инструментов):** Это набор инструментов для работы в программе, показываемый в окне программы и состоящий из значков Создать, Открыть, Сохранить, Вырезать, Копировать, Вставить и Печать.



• **TTS Toolbar (Панель инструментов TTS):** Эта панель инструментов состоит из значков Воспроизведение, Стоп и Пауза.



• **Status Bar (Строка состояния):** Она располагается в нижней части окна программы и показывает, находится ли программа в состоянии готовности (Ready) или выполняется какая-либо операция.



(Перечисленные выше панели инструментов появляются в окне программы, когда вы щелкнете на соответствующем пункте меню View (Вид) и исчезают, если щелкнуть на этом пункте еще раз.

• **Text Encoding (Кодировка символов):** Для текста, кодировка символов которого в определенном языке отличается от используемой в программе, эта функция преобразует отличающуюся кодировку символов в кодировку, используемую программой TTS PAD.



• За более подробной информацией о пользовании этим меню обращайтесь к встроенной Справке программы.

Выберите меню TTS.



**Play (Воспроизведение):** Этот пункт позволяет вам включить воспроизведение, чтобы услышать текст, преобразованный в речь.

**Pause (Пауза):** Выберите этот пункт, чтобы сделать паузу при воспроизведении.

**Stop (Стол):** Выберите этот пункт, чтобы остановить воспроизведение.

**Backward (Назад):** Этот пункт позволяет вам возвращаться назад во время воспроизведения.

**Forward (Вперед):** Этот пункт позволяет вам перемещаться вперед по тексту во время воспроизведения.

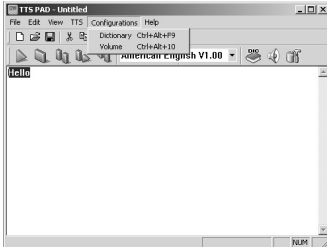
**Create TS3 File (Создать файл TS3) (📄):** Этот пункт позволяет вам преобразовать текст в файл формата TS3 (речевой), который может воспроизводить диктофон Voice уerrp.



• За более подробной информацией о пользовании этим меню обращайтесь к встроенной Справке программы.  
• Вы не можете выйти из программы TTS PAD во время Воспроизведения, Паузы или Создания файла TS3.


Запустите программу TTS PAD.

Выберите меню Configurations (Конфигурации).



- **Dictionary (Словарь)** (  ): В программе имеется встроенный словарь для 3 языков.

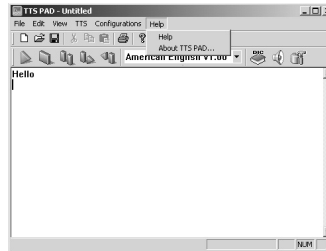
Вы можете добавлять, изменять или удалять определения слов (словарные статьи) в словаре программы TTS PAD.

- **Volume (Громкость)** (  ): Этот пункт позволяет вам регулировать громкость голоса при воспроизведении.



- За более подробной информацией о пользовании этим меню обращайтесь к встроенной Справке программы.

Выберите меню Help (Справка).



- **Help (Справка)**: Встроенная справка предоставляет полезную информацию о работе с программой и о темах, связанных с темой, для которой вы вызвали справку.
- **About the TTS PAD (О программе TTS PAD)**: Этот пункт позволяет вам проверить версию программы TTS PAD.



- За более подробной информацией о пользовании этим меню обращайтесь к встроенной Справке программы.

## Включение диктофона

### Чтобы включить диктофон

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Воспроизведение/Пауза (▶||)**, если диктофон не находится в режиме блокировки.

- Диктофон включается.



- Если вы сдвинете переключатель Record (Запись) в показанном стрелкой направлении в то время, когда диктофон выключен, он включится и начнется запись.

### Чтобы выключить диктофон

Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку **Стоп (■)**.

- Диктофон выключается.



- Если диктофон не используется более 1 минуты, он автоматически выключается.

## Функция блокировки

Функция блокировки отключает все кнопки, сохраняя при этом текущий режим работы диктофона. Однако функцией "Запись" можно пользоваться даже в режиме блокировки.

Сдвиньте переключатель **Hold (Блокировка)** в направлении, показанном стрелкой.

- Диктофон устанавливается в режим блокировки.

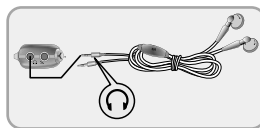


## Прослушивание через наушники

Вы можете прослушать звук через наушники.

**Подсоедините наушники к выходному гнезду.**

Для регулировки громкости нажмите кнопку Volume (Громкость).



## Запись голоса

Вы можете сделать запись с использованием как встроенного микрофона, так и внешнего микрофона.

- 1 Чтобы включить диктофон, нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Воспроизведение/Пауза (▶||)**.
- 2 Нажмите кнопку **Folder (Папка)**, чтобы выбрать папку, в которой будет храниться данная запись.
  - При последовательных нажатиях кнопки поочередно выбираются папки следующим образом: A → B → C → D → E → MP3. Выберите папку A, B, C, D или E.
- 3 Сдвиньте переключатель **Record (Запись)** в направлении, показанном стрелкой.
  - На дисплее появляется номер и время записи, запись начинается.
  - Номера присваиваются записям в последовательном порядке (то есть, SHQ#1, SHQ#2). В каждой папке могут быть сохранены до 99 файлов записей.
  - Если для записи была выбрана папка MP3, запись автоматически будет выполняться в папку "A". Если в папке "A" уже содержится 99 файлов, запись автоматически будет выполняться в папку "B".
  - Во время записи направляйте микрофон в сторону источника звука.



- Во время записи отключаются все функции, за исключением функции блокировки.
- Если во время записи вы подключили наушники, вы можете прослушивать записываемый звук.

### Чтобы завершить запись

Сдвиньте переключатель Record (Запись) в направлении, противоположном тому, в котором вы сдвигали его для начала записи.

- Процесс записи останавливается и автоматически сохраняется текущая запись.

### Чтобы увидеть доступное время записи

При остановленном диктофоне нажмите и удерживайте нажатой кнопку Folder (Папка).

- На дисплее появляется время, доступное для продолжения записи в текущем режиме записи.

### Сообщения на дисплее во время записи

- **INDEX FULL:** показывает, что все папки (от A до E) заполнены, в каждой содержится по 99 файлов.
- **MEMORY NO SPACE:** показывает, что память заполнена.
- **WRITING:** показывает, что в данный момент запись сохраняется в памяти в виде файла.
- **CODE#1 WARNING:**

- Части файлов остаются в памяти диктофона из-за частого выполнения вами выгрузки и загрузки файлов.
- Сделайте на жестком диске ПК резервные копии всех файлов, хранящихся в памяти вашего диктофона Voice уерр, а затем удалите все файлы из памяти, используя функцию удаления ALL-DIR (все каталоги).



## Воспроизведение файла

- 1** Чтобы включить диктофон, нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Воспроизведение/Пауза** (▶||).
- 2** Нажмите кнопку **Folder** (Папка), чтобы выбрать папку, содержащую запись, которую вы хотите воспроизвести.
  - При последовательных нажатиях кнопки поочередно выбираются папки следующим образом: A → B → C → D → E → MP3. Выберите нужную папку.
- 3** Выберите номер записи, присвоенный файлу, который вы хотите воспроизвести, используя переключатель |◀◀, ▶▶|.
- 4** Нажмите кнопку **Воспроизведение/Пауза** (▶||).
  - Начинается воспроизведение и на дисплее появляется время воспроизведения.
- 5** Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку **Стоп** (■).
  - Воспроизведение прекратится.

### Чтобы сделать паузу во время воспроизведения

Нажмите кнопку **Воспроизведение/Пауза** (▶||).

- Воспроизведение приостановится.
- Если при нахождении диктофона в режиме "Пауза" его питание выключилось, включите диктофон и нажмите кнопку **Воспроизведение/Пауза** (▶||), чтобы продолжить воспроизведение с той точки, в которой диктофон выключился.


### Чтобы найти определенное место речевого файла

- Во время воспроизведения нажмите и удерживайте переключатель |◀◀, ▶▶| для перемещения ближе к концу или началу файла. Отпустите переключатель для возврата к нормальному воспроизведению.
- Чем дольше вы нажимаете переключатель |◀◀, ▶▶| тем с более высокой скоростью будет происходить поиск.

## Удаление файла

### Чтобы удалить музыкальный или речевой файл:

- 1** Чтобы включить диктофон, нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Воспроизведение/Пауза** (▶||).
- 2** Нажмите кнопку **Folder** (Папка), чтобы выбрать папку, содержащую файлы, которые вы хотите удалить.
- 3** Один раз нажмите кнопку **Delete** (Удалить).
 



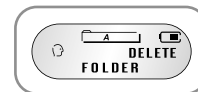
Общее количество файлов  
Номер текущего файла
- 4** Выберите файл, который вы хотите удалить, нажатием переключателя |◀◀, ▶▶|.
- 5** Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Delete** (Удалить).
  - Выбранный файл будет удален, а оставшиеся в папке файлы будут автоматически переупорядочены.



- Файлы, которые были ранее помечены "закладкой", не будут удалены.
- Файлы также можно удалять, используя проводник Windows на ПК.

### Удаление всех записей в папке

- 1** Дважды нажмите кнопку **Delete** (Удалить).
  - Выберите папку, содержимое которой вы хотите удалить, с помощью переключателя ▶▶|.
  - При нажатии переключателя |◀◀, на дисплее показывается общее число файлов во папке.
- 2** Нажмите кнопку **Delete** и удерживайте ее нажатой.
  - Все содержащиеся в выбранной папке записи будут удалены.



# Настройка через меню (когда выбрана папка MP3)

## Удаление всех файлов из памяти диктофона

**1** Три раза нажмите кнопку **Delete** (Удалить).



**2** Еще раз нажмите кнопку **Delete** и удерживайте ее нажатой.

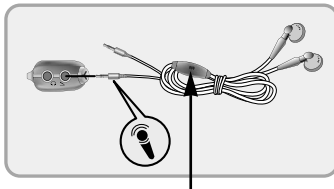
- Все файлы будут удалены.
- Если вы кратковременно нажмете кнопку Delete еще раз, диктофон вернется в режим "Стоп".
- Если на дисплее диктофона появится сообщение "CODE#1 WARNING" (Предупреждение: код #1), удалите все файлы из его памяти, используя эту функцию.



- Во время удаления вы должны быть очень внимательны, так как удаленные файлы невозможно восстановить.

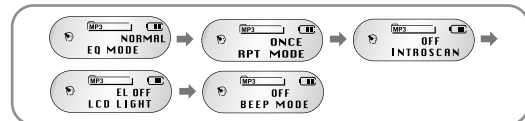
## Подключение внешнего микрофона

Прицепив микрофон к лацкану пиджака или к рубашке, вы можете делать записи на ходу. Подключите внешний микрофон, как показано на рисунке ниже. **Для записи выполните действия, указанные в разделе "Запись голоса".**

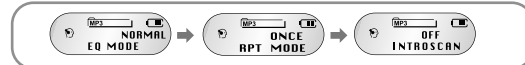


Внешний микрофон

- 1** Чтобы включить диктофон, нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Воспроизведение/Пауза (▶||)**.
- 2** Нажатием кнопки **Folder** (Папка) выберите папку MP3.
- 3** Нажмите кнопку **Menu** (Меню) и затем нажатиями кнопки **Воспроизведение/Пауза (▶||)** выберите желаемую функцию.
  - В режиме "Стоп" вы можете выбрать любую функцию.



- В режиме "Воспроизведение" действуют только функции EQ MODE (Режим эквалайзера), RPT MODE (Режим повтора) и INTRO SCAN (Ознакомительное воспроизведение).



- 4** Нажмите кнопку **Menu** еще раз для выбора функции и затем диктофон вернется к предыдущему меню.
  - После выбора меню нажмите кнопку **Воспроизведение/Пауза (▶||)** для перехода к следующему меню. Таким способом вы сможете настроить параметры других функций.

- **EQ MODE** (Режим эквалайзера): Для включения функции "эквалайзер"
- **RPT MODE** (Режим повтора): Для выбора режима воспроизведения всех имеющихся в папке файлов один раз или повторно
- **INTRO SCAN** (Ознакомительное воспроизведение): Для быстрого поиска нужного файла
- **LCD LIGHT** (Подсветка дисплея): Для включения или выключения подсветки ЖК-дисплея
- **BEEP MODE** (Режим звукового сигнала): Для выбора режима подачи звукового сигнала при нажатии кнопок

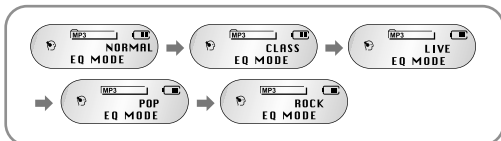


- В режиме "Стоп" меню закроется, если ни одна кнопка не будет нажата в течение 15 секунд.
- В режиме "Воспроизведение" меню закроется, если ни одна кнопка не будет нажата в течение 5 секунд.

## Настройка опций (когда выбрана папка MP3)

### EQ MODE (Режим эквалайзера)

- 1 Нажмите кнопку **Menu** (Меню) и затем нажатиями кнопки **Воспроизведение/Пауза** (▶||) выберите пункт меню **EQ MODE** (Режим эквалайзера).
- 2 Выберите желаемый режим эквалайзера с помощью переключателя I◀◀, ▶▶I.
  - При нажатиях переключателя для эквалайзера будут последовательно выбираться режимы NORMAL (Нормальный), CLASS (Классика), LIVE (Концертная запись), POP (Поп-музыка) и ROCK (Рок-музыка).

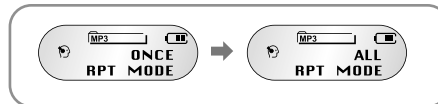


- 3 Нажмите кнопку **Menu** для сохранения настройки.

### RPT MODE (Режим повтора)

Вы можете воспроизвести все хранящиеся в папке MP3 музыкальные файлы один раз или с повтором.

- 1 Нажмите кнопку **Menu** (Меню) и затем нажатиями кнопки **Воспроизведение/Пауза** (▶||) выберите пункт меню **RPT MODE** (Режим повтора).
- 2 С помощью переключателя I◀◀, ▶▶I выберите режим **ONCE** (Однократно) или **ALL** (Все).

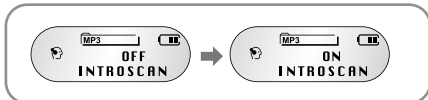


- **RPT ONCE:** Все музыкальные файлы, хранящиеся в папке MP3, воспроизводятся один раз.
  - **RPT ALL:** Все музыкальные файлы, хранящиеся в папке MP3, воспроизводятся повторно.
- 3 Нажмите кнопку **Menu** для сохранения настройки.

## Функция INTRO SCAN (Ознакомительное воспроизведение)

Вы можете легко найти определенный речевой или музыкальный файл, воспроизводя начало каждого файла в течение 10 секунд.

- 1 Нажмите кнопку **Menu** (Меню) и затем нажатиями кнопки **Воспроизведение/Пауза** (▶||) выберите пункт меню **INTROSCAN** (Ознакомительное воспроизведение).
- 2 С помощью переключателя **◀◀, ▶▶** выберите для этой функции состояние **ON** (Вкл.) или **OFF** (Выкл.).



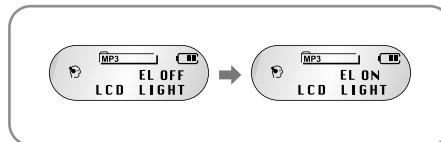
- **INTROSCAN OFF:**  
Все хранящиеся в папке музыкальные файлы воспроизводятся нормально.
- **INTROSCAN ON:**  
Начало каждого музыкального файла воспроизводится в течение 10 секунд.

- 3 Нажмите кнопку **Menu** для сохранения настройки.

## LCD LIGHT (Подсветка дисплея)

Вы можете выбирать для подсветки ЖК-дисплея три разных цвета.

- 1 Нажмите кнопку **Menu** (Меню) и затем нажатиями кнопки **Воспроизведение/Пауза** (▶||) выберите пункт меню **LCD LIGHT** (Подсветка дисплея)
- 2 С помощью переключателя **◀◀, ▶▶** выберите пункт **EL ON** или **EL OFF**.



- **EL ON (Подсветка вкл.):** При нажатии любой кнопки будет включаться подсветка ЖК-дисплея
- **EL OFF (Подсветка выкл.):** Подсветка ЖК-дисплея не будет включаться при нажатии кнопок

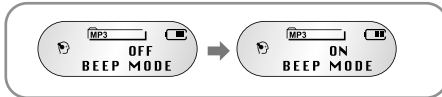
- 3 Нажмите кнопку **Menu** для сохранения настройки.

## Настройка через меню (когда выбрана папка с записями речевой информации)

### BEEP MODE (Режим звукового сигнала)

Вы можете установить этот режим так, чтобы при нажатиях кнопок подавался звуковой сигнал.

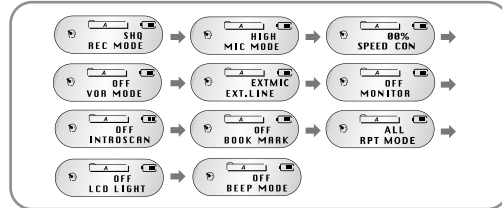
- 1 Нажмите кнопку **Menu** (Меню) и затем нажатиями кнопки **Воспроизведение/Пауза (▶||)** выберите пункт меню **BEEP MODE** (Режим звукового сигнала).
- 2 С помощью переключателя **◀◀ ▶▶** выберите для этого режима состояние **ON** (Вкл.) или **OFF** (Выкл.).



- **BEEP OFF:** Подача звукового сигнала отключается.
- **BEEP ON:** Звуковой сигнал подается при каждой нажатии какой-либо кнопки

- 3 Нажмите кнопку **Menu** для сохранения настройки.

- 1 Чтобы включить диктофон, нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Воспроизведение/Пауза (▶||)**.
- 2 Выберите папку A, B, C, D или E для записи файла, нажимая кнопку **Folder** (Папка).
- 3 Нажмите кнопку **Menu** (Меню) и затем нажатиями кнопки **Воспроизведение/Пауза (▶||)** выберите желаемую функцию.
  - В режиме "Стоп" вы можете выбрать любую функцию.
  - В режиме "Воспроизведение" действуют только функции **SPEED CONTROL** (Регулирование скорости), **RPT MODE** (Режим повтора) и **INTRO SCAN** (Ознакомительное воспроизведение).



- 4 Нажмите кнопку **Menu** еще раз для выбора функции и затем диктофон вернется к предыдущему меню.
  - После выбора меню нажмите кнопку **Воспроизведение/Пауза (▶||)** для перехода к следующему меню. Таким способом вы сможете настроить параметры других функций.

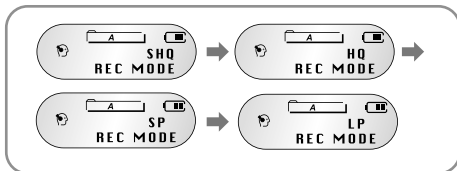


- За информацией о функциях **INTRO SCAN** (Ознакомительное воспроизведение), **LCD LIGHT** (Подсветка дисплея), **BEEP MODE** (Режим звукового сигнала) и **RPT MODE** (Режим повтора) обращайтесь к разделу "Настройка опций (когда выбрана папка MP3)".
- В режиме "Стоп" меню закрывается, если ни одна кнопка не будет нажата в течение 15 секунд.
- В режиме "Воспроизведение" меню закрывается, если ни одна кнопка не будет нажата в течение 5 секунд.

## Настройка опций (когда выбрана папка с записями речевой информации)

### Режим записи речи

- 1 Нажмите кнопку **Menu** (Меню) и затем нажатиями кнопки **Воспроизведение/Пауза** (▶||) выберите пункт меню **REC MODE** (Режим записи).
- 2 Выберите желаемый режим записи с помощью переключателя |◀◀, ▶▶|.



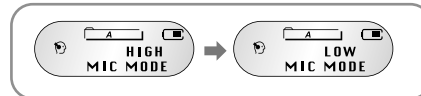
- **Режим SHQ:** Запись в режиме сверхвысокого качества звука.
- **Режим HQ:** Запись в режиме высокого качества звука
- **Режим SP:** Запись в стандартном режиме.
- **Режим LP:** Запись в режиме длительной записи.

- 3 Нажмите кнопку **Menu** для сохранения настройки.

### Режим микрофона

Вы можете настроить чувствительность микрофона в зависимости от расстояния до источника звука и уровня фонового шума.

- 1 Нажмите кнопку **Menu** (Меню) и затем нажатиями кнопки **Воспроизведение/Пауза** (▶||) выберите пункт меню **MIC MODE** (Режим микрофона).
- 2 Выберите режим **HIGH** (Высокая чувствительность) или **LOW** (Низкая чувствительность) с помощью переключателя |◀◀, ▶▶|.



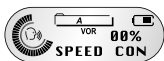
- **HIGH:** Выбирайте этот режим, когда источник звука находится далеко от микрофона или при низком уровне шума.
- **LOW:** Выбирайте этот режим, когда источник звука находится близко от микрофона или при высоком уровне окружающего шума.

- 3 Нажмите кнопку **Menu** для сохранения настройки.

## Регулировка скорости воспроизведения

Вы можете регулировать скорость воспроизведения речевого файла. Эта функция действует только в случае, когда выбран речевой файл.

- 1 Нажмите кнопку **Menu** (Меню) и затем нажатиями кнопки **Воспроизведение/Пауза** (▶||) выберите пункт меню **SPEED CON** (Регулировка скорости).



- 2 Выберите скорость воспроизведения с помощью переключателя |◀◀, ▶▶|.
  - Скорость воспроизведения можно регулировать с шагом 5% от нормальной скорости (00%) в пределах -60% ~ +60%.
  - Чем больше число, тем больше скорость воспроизведения и чем меньше число, тем меньше скорость воспроизведения.



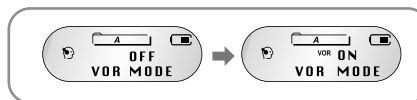
- При замене батареи или при выключении питания диктофона, скорость воспроизведения автоматически устанавливается на нормальную.

## Функция VOR (Запись с активацией голосом)

Что такое VOR (Запись с активацией голосом)?

Если включена функция записи с активацией голосом, диктофон включает запись, только когда он "слышит" голос или какой-либо другой звук; в противном случае он остается в режиме "Пауза".

- 1 Нажмите кнопку **Menu** (Меню) и затем нажатиями кнопки **Воспроизведение/Пауза** (▶||) выберите пункт меню **VOR MODE** (Режим VOR).
- 2 С помощью переключателя |◀◀, ▶▶| выберите для этого режима состояние **ON** (Вкл.) или **OFF** (Выкл.).

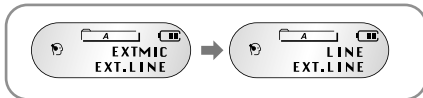


- **VOR OFF:** Запись продолжается, даже если не слышны какие-либо звуки.
- **VOR ON:** Запись автоматически приостанавливается, когда во время записи не слышны никакие звуки.

- 3 Нажмите кнопку **Menu** для сохранения настройки.

## Запись от внешних устройств

- 1 Нажмите кнопку **Menu** (Меню) и затем нажатиями кнопки **Воспроизведение/Пауза (▶II)** выберите пункт меню **EXT.LINE** (Внешний микрофон/Линейный вход).
- 2 С помощью переключателя **I◀◀ ▶▶II** выберите внешнее устройство, сигнал от которого будет записываться.



- **EXTMIC:** Для записи от внешнего микрофона
- **LINE:** Для записи от внешнего аудио устройства.
- Чтобы записать сигнал от внешнего устройства, сначала соедините гнездо Line Out (Линейный выход) внешнего устройства (такого, как ПК, монофоническое или стереофоническое аудио устройство) с гнездом входа для внешнего устройства диктофона Voice уерр.

- 3 Нажмите кнопку **Menu** для сохранения настройки.

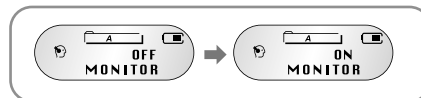


- При выборе режима записи от внешнего аудио устройства и от внешнего микрофона (режим EXTMIC) режим нормальной записи от встроенного микрофона будет заблокирован.

## Функция контроля записи

- Вы можете выбрать конкретное музыкальное произведение для записи от внешнего устройства, так как эта функция позволяет вам контролировать сигнал от внешнего устройства для определения точки начала записи.
- Вы можете контролировать запись только через наушники, когда включена функция контроля записи.

- 1 Нажмите кнопку **Menu** (Меню) и затем нажатиями кнопки **Воспроизведение/Пауза (▶II)** выберите пункт меню **MONITOR** (Контроль).
- 2 С помощью переключателя **I◀◀ ▶▶II** выберите для этой функции состояние **ON** (Вкл.) или **OFF** (Выкл.).



- При нажатии любой кнопки (за исключением кнопок Volume (Громкость) и Hold (Блокировка)) функция контроля записи отключается.

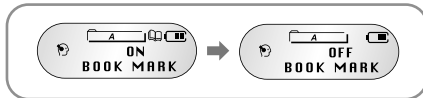


## Настройка повтора фрагмента

### Функция “Закладка”

Вы можете пометить речевой файл, в котором содержится важная информация.

- 1 Выберите в папке A, B, C, D или E голосовой файл, который вы хотите пометить
- 2 Нажмите кнопку **Menu** (Меню) и выберите пункт меню **BOOK MARK** (Закладка).
- 3 С помощью переключателя **◀◀ ▶▶** выберите для закладки состояние **ON** (Вкл.) или **OFF** (Выкл.).



- Когда речевой файл помечен (выбрано состояние **BOOK MARK ON**): для выбранного звукового файла будет показываться значок “”
- Чтобы удалить закладку, выберите состояние **BOOK MARK OFF**.

- 4 Нажмите кнопку **Menu** для сохранения настройки.

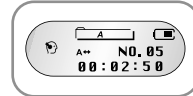


- При использовании режима удаления “ALL-DIR delete” (удаление содержимого всех каталогов) все файлы будут удалены, даже если они были помечены “закладками”.

### Повтор фрагмента

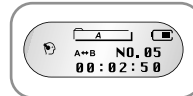
#### Начало фрагмента:

Во время воспроизведения музыкального или речевого файла нажмите кнопку **Repeat** (Повтор) в начале фрагмента, который вы хотите повторять “по кольцу”. На дисплее появится “**A↔**”.



#### Конец фрагмента:

Нажмите кнопку **Repeat** еще раз в конце фрагмента, который вы хотите повторять “по кольцу”. На дисплее появится “**A↔B**”. Воспроизведение выбранного фрагмента будет повторяться “по кольцу”.



- Чтобы отключить функцию повтора фрагмента, нажмите кнопку **Repeat** еще раз.

#### Для повторного воспроизведения файла

- 1 Нажмите кнопку **Repeat** (Повтор), когда диктофон находится в режиме “Стоп”.
  - Выберите файл, который вы хотите повторить и воспроизведение файла будет повторяться, при этом на дисплее будет показываться сообщение “**RPT1**” (Повтор 1 файла).
- 2 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Repeat** во время воспроизведения.
  - Воспроизводящийся в данный момент файл будет повторяться, при этом на дисплее будет показываться сообщение “**RPT1**”.
- 3 Для отключения функции повтора нажмите кнопку **Repeat**, когда диктофон находится в режиме “Стоп” или нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Repeat** во время воспроизведения.

# Устранение проблем

ЖК-дисплей не работает.

Контрольная точка 1

Не разрядились ли батареи? ➤ Замените батареи на новые.

Контрольная точка 2

Соблюдена ли правильная полярность батарей? ➤ Вставьте батареи с соблюдением правильной полярности полюсов.

Запись не работает.

Контрольная точка 1

Не заполнена ли память и не использованы ли все номера для записей? ➤ Удалите ненужные файлы.

Контрольная точка 2

Не разрядились ли батареи? ➤ Замените батареи на новые.

Воспроизведение не работает.

Контрольная точка 1

Не находится ли диктофон в режиме блокировки? ➤ Снимите блокировку с помощью переключателя Hold (Блокировка)

Контрольная точка 2

Имеются ли записи для воспроизведения? ➤ Проверьте номер записи.

Контрольная точка 3

Не разрядились ли батареи? ➤ Замените батареи на новые.

Контрольная точка 4

Не сохранен ли файл MP3 в папке для речевых файлов или речевой файл в папке для файлов MP3? ➤ Сохраните файл в правильную папку.

Не слышен звук из встроенного динамика.

Контрольная точка 1

Не уменьшена ли громкость до "0"? ➤ Отрегулируйте громкость.

Контрольная точка 2

Не подключены ли к диктофону наушники? ➤ Отсоедините наушники.

Наушники не работают.

Контрольная точка 1

Не уменьшена ли громкость до "0"? ➤ Отрегулируйте громкость.

Контрольная точка 2

Надежно ли подсоединены наушники? ➤ Надежно подсоедините наушники к соответствующему гнезду.

Ни одна из кнопок не работает.

Контрольная точка 1

Включена ли подсветка ЖК-дисплея? ➤ Выньте батареи, а затем вновь установите их на место.  
Если при выключенном питании диктофона вы нажмете и удержите нажатой кнопку Воспроизведение/Пауза, удерживая в то же время нажатой кнопку Folder (Папка), то все хранящиеся в памяти диктофона файлы будут удалены, а диктофон будет установлен в исходное состояние. Не выполняйте установку в исходное состояние без необходимости, поскольку это может вызвать повреждение диктофона.

Диктофон не работает при подсоединении к ПК.

Контрольная точка 1

Правильно ли вы подсоединили USB-кабель? ➤ Отсоедините USB-кабель и затем вновь подсоедините его. Если проблема осталась, перезагрузите компьютер.

## Переформатирование памяти (Вся хранящаяся в памяти диктофона информация будет потеряна).

- Если из-за каких-либо внешних воздействий диктофон не работает должным образом, выполните переформатирование.
- Выключите питание диктофона. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку Воспроизведение/Пауза, одновременно удерживая нажатой кнопку Folder (Папка). Теперь ваш диктофон Voice уеpp установлен в исходное состояние.

## Технические характеристики

## Для заметок

<b>Модель</b>	VY-H350 S/ VY-H350 H
<b>Габаритные размеры</b>	34 (Ш) x 92 (В) x 18 (Г) мм
<b>Масса</b>	69 г (включая батареи)
<b>Источник питания</b>	2 батареи типа AAA/LR03 (1,5 В)
<b>Среда хранения данных</b>	ФЛЭШ-ПАМЯТЬ (64 Мбайт/128 Мбайт)
<b>Максимальное количество записей</b>	495 записей
<b>Практическая максимальная выходная мощность</b>	5 мВт (НА НАУШНИКИ)
<b>Диапазон частот</b>	100 Гц ~ 4 кГц
<b>Вход</b>	Встроенный ненаправленный конденсаторный микрофон (моно) Внешний микрофон (разъем "мини"/моно), входной импеданс 3 кОм и меньше
<b>Выход</b>	Наушники (разъем "мини"/стерео), входной импеданс 16 Ом и больше Динамик: диаметр 23 мм, импеданс 8 Ом
<b>Рабочие условия</b>	Диапазон температур 5°C ~ 35°C